

---

## [Biocombustibles: Un desastre en potencia](#)

*Disponível apenas em inglês ou espanhol.*

### **Llamado a suspender todos el apoyo a la importación y exportación de biocombustibles - Coalición Mundial por los Bosques - Noviembre 2006**

Las ONGs, organizaciones de pueblos indígenas y movimientos campesinos abajo firmantes, hacen un llamado a las Partes en la Convención Marco sobre Cambio Climático a que suspendan de inmediato todos los subsidios y otras formas de apoyo injustificado a la importación y la exportación de biocombustibles.

Reconocemos que la producción y el consumo local de biomasa juegan un papel importante en las estrategias de estilos de vida sustentables de poblaciones rurales, en especial las de las mujeres, en países del sur. Ciertas formas sustentables de producción de biocombustibles de pequeña escala, reguladas estrictamente, pueden ser beneficiosas a nivel nacional. Sin embargo, los patrones de consumo y producción de biomasa deben ser analizados cuidadosamente en conjunción con las comunidades, para así tomar las medidas de adaptación que mantendrán y aumentarán los esquemas de sustentabilidad mientras ayuden a evitar los impactos negativos sobre la salud y los efectos adversos inherentes a los aumentos en la demanda o los ajustes socioeconómicos. La energía solar, a menudo brinda una alternativa sustentable al uso tradicional de la biomasa.

Mientras tanto, el comercio internacional en biocombustibles ya está causando un impacto negativo sobre la soberanía alimentaria, medios de vida rurales, bosques y otros ecosistemas. Estos impactos negativos se aumentarán rápidamente. .

La producción a gran escala de biocombustibles orientada hacia la exportación, requiere de grandes monocultivos de árboles, caña de azúcar, maíz, palma aceitera, soja y otros cultivos. Mundialmente, estos monocultivos ya constituyen la principal causa de despoblación rural y deforestación. La demanda, rápidamente creciente, de estos cultivos como fuente de biocombustible resultará en:

- - el aumento de la competencia local por la tierra, que resulta en el aumento de la concentración de la misma, la marginalización de la agricultura tradicional y la conversión extensiva de bosques y otros ecosistemas;
- - la tierra cultivable que se usa para producir alimentos se destinará a la producción de combustibles, lo que resultará en el aumento de los precios de los mismos, causando hambre, desnutrición y pobreza en los sectores más pobres de la sociedad;
- - el número de desempleados rurales y la despoblación del campo;
- - la destrucción de las costumbres, las culturas, lenguas y valores espirituales de los pueblos indígenas y comunidades rurales;
- - el uso extensivo de agroquímicos, que deteriora la salud humana y los ecosistemas
- - la destrucción de cuencas hídricas y la contaminación de ríos, lagos y arroyos;
- - sequías y otros extremos climáticos locales y regionales; y

- 
- - el uso extensivo de organismos genéticamente modificados que representan riesgos sin precedentes para la naturaleza y los seres humanos.

Estos efectos tendrán un impacto negativo particularmente sobre las mujeres y los pueblos indígenas, los que son económicamente marginalizados y viven en función de los recursos naturales como el agua y los bosques.

Los biocombustibles son un desastre en potencia. Los padrones legalmente obligatorios existentes, las reglas y los mecanismos de ejecución en los países productores (potenciales), son completamente insuficientes para prevenir los impactos antes mencionados. La demanda internacional de biocombustibles ya sobrepasa la capacidad de suministro en países como Malasia y Brasil, dando un empujón importante a la expansión de monocultivos destructivos como la palma aceitera y la caña de azúcar. Las iniciativas para la producción de estos monocultivos son rechazadas "responsablemente" por muchas ONG y movimientos sociales en los países productores, quienes han enfatizado que los impactos negativos sociales y ambientales antes mencionados, son inherentes a la producción de monocultivos a gran escala.

No hay nada verde o sustentable en la importación o exportación de biocombustibles. En lugar de destruir la tierra y los medios de vida de las comunidades locales y pueblos indígenas en los países del sur - nuevamente a través de una forma del colonialismo - hacemos un llamado a los países desarrollados a que reconozcan su responsabilidad en la destrucción del sistema climático del planeta, reduzcan su consumo de energía a niveles sustentables, paguen la deuda climática que han contraído y que hasta ahora desconocen - e incrementen dramáticamente sus inversiones en fuentes de energía sustentables como son la solar y la eólica.

También exhortamos a todos los gobiernos a que desarrollen y hagan cumplir eficazmente los padrones ambientales y sociales y las reglas que aseguren que las industrias productoras de biocombustibles nacionales no arruinen los medios de vida y los ecosistemas de los pueblos indígenas y comunidades locales. Las empresas deben ser responsabilizadas directamente por cualquier daño social o ambiental que hayan ocasionado y deben ser efectivamente enjuiciadas si no cumplen con la legislación ambiental y las leyes.

***Firmado:***

*Coalición Mundial por los Bosques*

*Pacific Indigenous Peoples Environment Coalition*

*Institute of Cultural Affairs, Ghana*

*Oilwatch*

*International alliance of Indigenous and Tribal People of the Tropical Forest*

*World Rainforest Movement*

*Global Justice Ecology Project*

*Friends of the Earth-Latin America and the Caribbean*

*Indigenous Nationalities International centre for development, Nepal*

*ICTI, Indonesia*

*Inter-Mountain Peoples' Education and Culture in Thailand Association, Thailand*

*Namanga Urban Community Environmental Group, Kenya*

*Ethnic Minority and Indigenous Rights Organisation of Africa*

*Indigenous Peoples of Africa Coordinating Committee - East Africa*

*Prakuyo Community, Tanzania*

*Consejo Indígena Mesoamericano - CIMA*

*FOAG/COICA-France*

---

*Simba Maasai Outreach Organisation, Kenya*  
*Galesa Environment Conservation Organisation, Kenya*  
*CORE, India*  
*Red America Latina Libre de Transgenicos*  
*Sobrevivencia/Friends of the Earth-Paraguay*  
*CENSAT Agua Viva/Friends of the Earth-Colombia*  
*Friends of the Earth-Western Australia*  
*Groundwork/ Friends of the Earth-South Africa*  
*RAPALMIRA*  
*RAP-AL Colombia*  
*Acción Ecológica, Ecuador*  
*Instituto de Estudios Ecologistas del Tercer Mundo, Ecuador*  
*Fundacion para la Promocion del Conocimiento Indigena, Panama*  
*FASE-ES, Brazil*  
*Ecological Society of the Philippines*  
*Forest Peoples Programme, UK*  
*Asociación Indígena Ambiental, Panama*  
*Worldforests, Scotland*  
*Bhartiya Kissan Union*  
*Robin Wood, Germany*  
*Sarhad Conservation Network, Pakistan*  
*Centre Internationnal d'Etudes Forestières et Environnementales, Cameroon*  
*GM Watch*  
*REDES/ Friends of the Earth-Uruguay*  
*SAM/Friends of the Earth Malaysia.*  
*Onehemisphere, Sweden*  
*WALHI/Friends of the Earth-Indonesia*  
*KEPS/HKCA, Pakistan*  
*Lismore Climate Action Group, Australia*  
*Rainforest Information Centre, Australia*  
*Biowatch, South Africa*  
*Munlochy Vigil, Scotland*  
*Grupo de Reflexion Rural, Argentina*  
*Timberwatch, South Africa*  
*Fundacion Ambiente Total del Chaco, Argentina*  
*Corporate Europe Observatory*  
*Costa Carrera, Chile*  
*Agrarian group of ATTAC in Wuppertal, Germany*  
*Bezirksverband der Grünen Jugend Unterfranken, Germany*  
*AG-Genfrei der Grünen Jugend Bayern, Germany*  
*Climate Change Action Network, Australia*  
*Big Scrub Environment Centre, Australia*  
*Genethics Foundation*  
*XminY Solidarityfund, Netherlands*  
*Amigu di Tera / FoE Curaçao*  
*PENGON/ Friends of the Earth-Palestine*  
*Anthra, India*  
*Yakshi , India*  
*Andhra Pradesh Adivasi Aikya Vedika, India*  
*Friends of the Earth- Ghana*

---

*LIFE e.V., Germany*  
*Environmental Rights Action (ERA), Nigeria*  
*Veterinarios sin Fronteras, España*  
*IUCN Commission on Environmental, Economic and Social Policy*  
*Maudesco/Friends of the Earth-Mauritius*  
*CESTA/Friends of the Earth-El Salvador*  
*Friends of the Earth-Nepal*  
*CELCOR-Friends of the Earth Papua New Guinea*  
*Friends of the Earth-Finland*  
*Pembina Institute*  
*Blue Planet Project*  
*Lewis District Green Party*  
*National Society for Conservationists/Friends of the Earth-Hungary*  
*South African Climate Action Network*  
*Safe Food Coalition, South Africa*  
*Progressio, UK*  
*Friends of the Oldman River, Canada*  
*Pacific Institute of Resource Management, New Zealand*  
*Edmonton Friends of the North Environmental Society*  
*ASEED Europe*  
*ATPNE/Friends of the Earth-Tunesia*  
*Greenpeace Jugend-Munchen*  
*First Nations Environmental Network, Canada*  
*The Sierra Clun, Prairie Chapter, USA*  
*Friends of the Earth-Slovakia*  
*Friends of the Earth-Australia*  
*Centinela, Venezuela*  
*NOAH/Friends of the Earth-Denmark*  
*Movimiento Madre Tierra-Honduras*  
*Federación Amigos de la Tierra-Argentina*  
*Rainforest Action Network*

**Individuals:** *Rob Law, Tom Lines, James Porteous, Anurag Modi /Shamim, Mangal Singh, Shramik Adivasi Sanghathana, Gurudev Parisar, Harda, Toyoyuki Kawakami, Hidetoshi Imaizumi Paul Harris, Stephan Groetschel, Iris Altmann, Rick Tanaka, Danny Harvey*